

## **COVID-19**

# **– Conjunto de ferramentas para o fim gradual da emergência de saúde pública (Public Health Emergency, PHE)**

Fevereiro de 2023

Este conjunto de ferramentas fornece aos parceiros comunitários informações básicas e recursos para preparar as pessoas a quem você presta serviços para possíveis alterações na cobertura de saúde e outros benefícios à medida que a emergência de saúde pública federal (public health emergency, PHE) no âmbito da COVID-19 vai terminando gradualmente.

O conjunto de ferramentas será atualizado à medida que mais informações vão estando disponíveis.

---

Para indivíduos com incapacidades ou indivíduos que falem outra língua que não inglês, a OHA pode fornecer informação em formatos alternativos, como traduções, impressão de maiores dimensões ou braille. Contacte a Unidade de Comunicações da COVID-19 (COVID-19 Communications Unit) através do número de telefone 1-971-673-2411, 711 TTY ou [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us).



# Índice

<u>Visão geral</u>	<b>02</b>
<u>Comunicação por fase</u>	<b>03</b>
<u>Informações básicas</u>	<b>04</b>
<u>Atualizar informações de contacto</u>	<b>06</b>
<u>Ferramentas</u>	<b>07</b>
<u>Mensagens principais</u>	<b>08</b>
<u>E-mail</u>	<b>09</b>
<u>Boletim informativo</u>	<b>10</b>
<u>Website, mensagem de texto e chatbot</u>	<b>11</b>
<u>Guião para chamada telefónica</u>	<b>12</b>
<u>Redes sociais</u>	<b>13</b>
<u>Folheto</u>	<b>14</b>



## Visão geral

A emergência de saúde pública federal associada à COVID-19 (PHE) possibilitou à Oregon Health Authority (Autoridade de Saúde do Oregon, OHA) e ao Departamento de Serviços Humanos do Oregon (Oregon Department of Human Services, ODHS) flexibilização na regulamentação e financiamento no que se refere a benefícios e serviços temporários. Tal inclui o Oregon Health Plan (OHP) e outros benefícios, incluindo serviços e apoios para pessoas com deficiência e idosos, para além de benefícios alimentares.

Muitas das flexibilidades e programas temporários terminarão à medida que a PHE da COVID-19 vai terminando gradualmente. A Lei de Dotações Consolidadas (Consolidated Appropriations Act, CAA) de 2023, o projeto-lei de financiamento federal aprovado em dezembro de 2022, determina o calendário de encerramento de alguns elementos do programa, como a elegibilidade contínua para o Oregon Health Plan e os benefícios alimentares da Atribuição de Emergência do SNAP (SNAP Emergency Allotment). Outros elementos do programa terminarão ou começarão a ser gradualmente eliminados quando a declaração federal da PHE da COVID-19 expirar a 11 de maio de 2023.

Contamos com a sua ajuda imediata para preparar as pessoas para possíveis alterações de benefícios.

**O nosso objetivo é manter o maior número possível de pessoas com acesso aos benefícios e abrangidas por um plano de saúde.**

## Os parceiros comunitários desempenham um papel importante

Sendo parceiro comunitário, você tem um papel importante a desempenhar no que se refere a ajudar as pessoas a quem presta serviços a manterem a cobertura de saúde e outros benefícios. Precisamos que os parceiros lembrem às pessoas que recebem o OHP (Oregon Health Plan) e outros benefícios, incluindo serviços e apoio para pessoas com deficiência e idosos e benefícios de alimentação, que:

- Mantenham o endereço de correspondência, número de telefone e endereço de e-mail atualizados para que recebam as informações essenciais sobre os benefícios.
- Tenham em atenção cartas que recebam sobre os benefícios estaduais.
- Forneçam as informações de que o estado precisa para ajudá-las a continuar a receber os benefícios.
- Deem a conhecer às pessoas outros recursos quando não se qualificarem ou verificarem uma redução nos benefícios.

## Estamos aqui para lhe dar apoio!

Aceda a [Oregon.gov/OR-benefit-changes](https://oregon.gov/OR-benefit-changes) para obter mais informações, incluindo acesso à nossa série de seminários online sobre o término gradual da emergência de saúde pública para parceiros (PHE Unwinding Partner Webinar Series), perguntas frequentes (FAQ) e outros recursos.

# Ajude-nos a comunicar os principais apelos à ação

Temos informado em três fases as pessoas beneficiárias do Plano de Saúde do Oregon (OHP) ou que recebem outros benefícios, incluindo serviços ou apoios para pessoas com deficiência e idosos e benefícios alimentares do estado. Cada fase tem um objetivo específico. Este conjunto de ferramentas destina-se à Fase 2, que se estende até março de 2023.

## Fase 1: antes de 1 de fevereiro

### Atualizar as informações de contacto

Incentive as pessoas a atualizar as respetivas informações de contacto.

## Fase 2: de 1 de fevereiro a 31 de março

### Prepare-se para renovar

- Informe as pessoas sobre o que esperar e como se podem preparar.
- Reforce a importância e a urgência da atualização das informações de contacto.

## Fase 3: de 1 de abril em diante

### Renovação ou transição

- Informe as pessoas sobre o que têm de fazer para manter a cobertura e os benefícios ou procurar outros serviços.
- Incentive as pessoas a responderem aos avisos de renovação imediatamente.

## Informações básicas

### **O que as pessoas que recebem o OHP e outros benefícios, incluindo serviços e apoios para pessoas com deficiência e idosos, podem esperar quando a cobertura contínua terminar:**

- As pessoas beneficiárias do OHP e que recebem outros benefícios, incluindo serviços e apoios de longo prazo e ajuda para pagar custos do Medicare, não perderão automaticamente os respectivos benefícios.
- O Oregon começará a analisar a elegibilidade de todas as pessoas beneficiárias do OHP e que recebem outros benefícios a 1 de abril de 2023.
- As renovações serão agendadas por fases com base nas circunstâncias dos agregados familiares e não na data de inscrição.
- A maioria das pessoas continuará qualificada para receber os respectivos benefícios atuais e algumas podem fazer a transição para outro seguro ou programa médico com benefícios reduzidos. Algumas podem perder os pagamentos do Medicaid relativos aos respectivos serviços e apoios de longo prazo que recebem através do ODHS. Relativamente às pessoas que deixarem de estar qualificadas, o objetivo do Oregon é disponibilizar-lhes acesso a outras opções de cuidados e serviços de saúde. Em alguns casos, especialmente no que se refere aos serviços e apoios de longo prazo, nenhum benefício equivalente estará disponível.

### **O que as pessoas que recebem o OHP e outros benefícios, incluindo serviços e apoios para pessoas com deficiência e idosos, podem esperar durante o período de análise de elegibilidade:**

- As pessoas beneficiárias do OHP ou que recebem outros benefícios receberão cartas do estado pelo correio. É importante que as pessoas mantenham atualizados o endereço de correspondência, número de telefone e endereço de e-mail para que possam receber estas cartas importantes.
- Todas as cartas enviadas pelo estado contêm informações importantes sobre os respectivos benefícios. As cartas informarão as pessoas sobre os próximos passos, se houver, que terão de tomar para manter os respectivos benefícios médicos.
- As pessoas que recebem benefícios podem obter ajuda para seguir as instruções constantes nas cartas telefonando para o ONE Customer Service Center (1-800-699-9075) ou acedendo a [bit.ly/ohplocalhelp](https://bit.ly/ohplocalhelp) para obter ajuda pessoalmente por meio de um parceiro comunitário fiável. A OHA e o ODHS permitem chamadas de pessoas com dificuldades auditivas ou outras dificuldades em utilizar telefones (relay calls).
- As pessoas que deixem de se qualificar para o OHP ou para outros benefícios do estado têm outras opções. É importante que respondam às cartas do estado para que possam obter ajuda para encontrar cobertura.
- As pessoas que recebem benefícios também podem obter ajuda em qualquer gabinete dos programas para pessoas idosas e pessoas com deficiência (Aging and People with Disabilities), de agências locais para pessoas idosas (Area Agency on Aging) ou de autossuficiência (Self-Sufficiency) em qualquer local do Oregon. Encontre locais e números de telefone em [bit.ly/ONEOfficeLocations](https://bit.ly/ONEOfficeLocations). Também pode telefonar antes de se deslocar a um gabinete, caso possa ser auxiliado por telefone. Estão disponíveis intérpretes.

## Informações básicas (continuação)

### O que as pessoas que recebem benefícios alimentares podem esperar:

Durante a PHE da COVID-19, algumas pessoas receberam benefícios alimentares adicionais provenientes de programas temporários no âmbito da pandemia. Entre os programas alimentares de emergência que serão encerrados ou eliminados gradualmente incluem-se:

- **SNAP Emergency Allotments [Atribuições de emergência do SNAP [Supplemental Nutrition Assistance Program (Programa de Assistência Suplementar de Nutrição)]:** As pessoas receberam atribuições de emergência do SNAP todos os meses desde abril de 2020. Os destinatários do SNAP deixarão de receber atribuições de emergência do SNAP após fevereiro de 2023. A partir de 1 de março de 2023, as pessoas receberão apenas o valor mensal regular do benefício do SNAP entre os dias 1 e 9 de cada mês. As pessoas podem obter [mais informações online](#).
- **EBT pandêmico e P-EBT de verão:** Estes benefícios alimentares foram entregues periodicamente a crianças cujo acesso a alimentos adequados e de qualidade pode ter sido afetado pela COVID-19. O Oregon entregará benefícios retroativos do Summer P-EBT relativos a 2022 em meados de março de 2023.

Durante a PHE da COVID-19, alguns requisitos de elegibilidade do SNAP foram suspensos. Estas políticas serão alteradas novamente quando a PHE da COVID-19 terminar:

- **Adultos em condições de trabalhar sem dependentes (Able-bodied Adults Without Dependents, ABAWD):** Os requisitos relativos a trabalho serão retomados para os participantes no SNAP que satisfizerem os critérios do estado relativos a ABAWD a partir de 1 de julho de 2023. Algumas áreas do estado e das Terras Tribais (Tribal Lands) estarão isentas dos requisitos de trabalho.
- **Isenções temporárias no SNAP para estudantes do ensino superior (Contribuição familiar esperada de 0 USD e elegibilidade para estudo e trabalho):** Estas duas isenções temporárias serão eliminadas gradualmente com base no tipo de candidatura recebida:
  - **Os novos casos** podem utilizar as isenções até 10 de junho de 2023. Os casos em curso podem usá-las até 30 de junho.
  - Após 1 de julho de 2023, os **casos em curso** permanecem cobertos pelas isenções temporárias até à data de renovação.

### Como devem as pessoas que recebem benefícios alimentares preparar-se:

- **Manter as informações de contacto atualizadas:** Encorajar os destinatários do SNAP a garantir que o estado tenha o seu endereço de correspondência, o seu número de telefone, o seu endereço de e-mail ou outras informações de contacto atualizadas. Assim, o estado poderá contactá-las a propósito dos seus benefícios. Encontrar opções para atualizar as informações de contacto online, por telefone ou pessoalmente em [Oregon.gov/OR-benefit-changes](https://oregon.gov/OR-benefit-changes).
- **Saber onde obter outros recursos alimentares localmente:** Promover a [needfood.oregon.gov](https://needfood.oregon.gov) como um recurso para ajudar as pessoas a encontrar recursos alimentares nas suas comunidades. Use o conjunto de ferramentas para parceiros no website [needfood.oregon.gov](https://needfood.oregon.gov) para divulgar informação.

# Atualizar informações de contacto

Estas opções de atualização das informações de contacto serão mencionadas neste conjunto de ferramentas.

## Online em [benefits.oregon.gov](https://benefits.oregon.gov)

- Crie uma conta ou inicie sessão na conta que já tenha
- Disponível em inglês ou espanhol

## Por telefone

1. As pessoas inscritas em organizações de cuidados coordenados (Coordinated Care Organizations, CCO) podem atualizar as suas informações por meio das respetivas CCO. Aceda [abit.ly/ccoplans](https://bit.ly/ccoplans) para encontrar os números de telefone das CCO.
2. Central de atendimento ao cliente
  - 1-800-699-9075 (permite chamadas de pessoas com dificuldades auditivas ou outras dificuldades em utilizar telefones (relay calls))
  - De segunda a sexta-feira, das 7h às 18h, horário do Pacífico
  - Estão disponíveis intérpretes. Pode falar com intérpretes que cobrem 16 idiomas antes de ser transferido para o Centro de Atendimento ao Cliente selecionando uma linha de idioma gratuita em [benefits.oregon.gov](https://benefits.oregon.gov).]
3. Parceiros comunitários locais. Aceda a [bit.ly/ohplocalhelp](https://bit.ly/ohplocalhelp) para encontrar um parceiro comunitário certificado pelo OHP.
4. Qualquer gabinete dos programas para pessoas idosas e pessoas com deficiência (Aging and People with Disabilities), de agências locais para pessoas idosas (Area Agency on Aging) ou de autossuficiência (Self-Sufficiency) em qualquer local do Oregon.
  - Encontre locais e números de telefone em [bit.ly/ONEOfficeLocations](https://bit.ly/ONEOfficeLocations)
  - Estão disponíveis intérpretes.

## Presencialmente

- Qualquer gabinete dos programas para pessoas idosas e pessoas com deficiência (Aging and People with Disabilities), de agências locais para pessoas idosas (Area Agency on Aging) ou de autossuficiência (Self-Sufficiency) em qualquer local do Oregon.
  - Encontre locais e números de telefone em [bit.ly/ONEOfficeLocations](https://bit.ly/ONEOfficeLocations)
  - Telefone antes de se deslocar a um gabinete.
  - Estão disponíveis intérpretes.



Leia digitalmente o código QR para encontrar locais e números de telefone para obter ajuda pessoalmente.





# Ferramentas de comunicação



# Mensagens-chave



*As mensagens incluídas neste conjunto de ferramentas incentivam as pessoas a preparar-se para mudanças nos seus benefícios e a renovarem a sua cobertura médica. Em fases posteriores, incluiremos informações sobre opções para pessoas que já não são elegíveis para o OHP e como podem fazer a transição para outras formas de cobertura.*

## **Ajude as pessoas a preparar-se para o fim do COVID-19 PHE e a saber o que esperar no que se refere aos respetivos benefícios.**

Durante a pandemia da COVID-19, a maioria das pessoas manteve a respetiva cobertura do OHP e outros benefícios, mesmo que tenha ocorrido uma mudança na sua vida, como uma alteração na sua necessidade de serviços e assistência para pessoas com deficiência e idosos, uma alteração no rendimento ou noutros recursos ou uma pessoa completar 65 anos e passar a estar qualificada para o Medicare. Tal ocorreu devido a alterações na política da emergência de saúde pública federal (PHE) associada à COVID-19.

O Oregon começará a analisar a elegibilidade médica em abril de 2023. O estado entrará em contacto consigo se precisar de mais informações para verificar se ainda se qualifica para OHP ou para outros benefícios. Esses benefícios incluem serviços e apoios para pessoas com deficiência e idosos e ajuda para pagar custos do Medicare. Se o estado não conseguir entrar em contacto consigo, poderá perder sua cobertura médica e outros benefícios, mesmo que continue a qualificar-se.

Além disso, durante a pandemia da COVID-19, o Oregon concedeu benefícios alimentares de emergência, incluindo benefícios adicionais do SNAP, sob a forma de atribuições de emergência. Alguns requisitos de elegibilidade do SNAP foram suspensos. Esses programas temporários de benefícios alimentares e as mudanças nos requisitos de elegibilidade do SNAP terminarão ou serão eliminados gradualmente nos próximos meses.

Necessita de fazer o seguinte para se preparar:

- **Mantenha as suas informações de contacto atualizadas** – Garanta que o estado tenha o seu endereço de correspondência atual, o seu número de telefone, o seu endereço e-mail e outras informações de contacto atualizados. Assim, o estado poderá entrar em contacto consigo a propósito dos seus benefícios. Encontre opções para atualizar as suas informações de contacto online, por telefone ou pessoalmente em [Oregon.gov/OR-benefit-changes](https://Oregon.gov/OR-benefit-changes).
- **Verifique o seu correio** – O estado entrará em contacto consigo por correio se precisar de mais informações de si. Uma carta informará se tem de preencher um formulário de renovação para verificar se ainda se qualifica para o OHP ou para outros benefícios.
- **Responda às solicitações de informações e envie imediatamente os formulários de renovação que receber** – Responder a solicitações de informações e preencher e enviar formulários de renovação imediatamente ajudará a evitar que perca temporariamente os seus benefícios. Mesmo que já não se qualifique para o OHP ou para outros benefícios do estado, poderão haver outras opções para si. É importante que responda à carta do estado para que o estado (a) possa ajudar a encontrar a cobertura para a qual se qualifica. Em alguns casos, pode não haver serviços e apoios semelhantes disponíveis. Se precisar de ajuda e quiser que falemos com outra pessoa sobre os seus benefícios, pode designar um representante autorizado. Essa pessoa pode ser alguém da família ou uma pessoa amiga que escolha para lhe prestar ajuda.
- **Saiba onde pode encontrar recursos alimentares locais** – Aceda a [needfood.oregon.gov](https://needfood.oregon.gov) para encontrar recursos alimentares na sua comunidade.



## E-mail para membros e beneficiários do OHP

**Envie este e-mail aos beneficiários para explicar porque têm de atualizar as informações de contacto e como fazê-lo.**

**Assunto:** MUDANÇAS EM BREVE – Atualize as informações de contacto para ajudar a manter os seus benefícios.

**Corpo:**

Caro(a) NOME,

Durante a pandemia da COVID-19, a maioria dos membros do Oregon Health Plan (OHP) manteve os benefícios médicos e outros benefícios, mesmo que tenha ocorrido uma alteração na sua vida, como uma alteração temporária no rendimento ou completar 65 anos e passar a ter qualificação para o Medicare. As pessoas que recebem benefícios alimentares através do Programa de Assistência Nutricional Suplementar (SNAP, Supplemental Nutrition Assistance Program) também receberam benefícios alimentares adicionais. Tal ocorreu por causa de alterações temporárias na política da emergência de saúde pública federal (PHE) associada à COVID-19.

À medida que a emergência da COVID-19 terminar gradualmente, as políticas mudarão novamente. O estado entrará em contacto consigo para explicar o que necessita de fazer para manter os seus benefícios. O estado pode precisar de mais informações para verificar se ainda se qualifica para o OHP ou para outros benefícios, incluindo serviços e apoios para pessoas com deficiência e idosos e para auxílio para pagar custos do Medicare. Se o estado não puder entrar em contacto consigo, poderá perder os benefícios, mesmo que ainda se qualifique. Também receberá um aviso se os benefícios alimentares do SNAP forem alterados. Por isso é importante atualizar o seu endereço de correspondência, número de telefone e endereço de e-mail. Se precisar de ajuda e quiser que falemos com outra pessoa sobre os seus benefícios, pode designar um representante autorizado. Essa pessoa pode ser alguém da família ou uma pessoa amiga que escolha para lhe prestar ajuda.



**Confirme ou atualize as informações de contacto:**

**INSIRA A LISTA DE OPÇÕES DA PÁGINA 5 OU AS SUAS PRÓPRIAS OPÇÕES SE FOR UMA CCO OU UM PARCEIRO COMUNITÁRIO CERTIFICADO.**



Leia digitalmente o código QR ou aceda a [Oregon.gov/covid-phe-partners](https://Oregon.gov/covid-phe-partners) para aceder a este texto em vários idiomas

# Artigo do boletim informativo de distribuição livre



**Use este texto para incentivar os membros e beneficiários do OHP a atualizar as suas informações de contacto.**

**Próximas mudanças:** Atualize as suas informações de contacto para que possa continuar a obter benefícios do OHP e outros benefícios, incluindo serviços e apoios para pessoas com deficiência e idosos e os benefícios alimentares para os quais se qualifica.

Você ou alguém do seu agregado familiar tem o Oregon Health Plan e outros benefícios, incluindo serviços e apoios para pessoas com deficiência e idosos ou benefícios alimentares? Nesse caso, deve preparar-se para as mudanças. Tal ocorre porque os programas temporários e os requisitos estabelecidos para estes benefícios durante a Emergência de Saúde Pública (Public Health Emergency, PHE) da COVID-19 serão alterados.

À medida que a Emergência da COVID-19 for sendo eliminada, o estado entrará em contacto consigo para explicar o que está a acontecer e o que precisa de fazer para manter os seus benefícios. O estado entrará em contacto consigo se precisar de mais informações para verificar se ainda se qualifica para os benefícios que recebe atualmente. Se o estado não conseguir entrar em contacto consigo, poderá perder os benefícios, mesmo que ainda se qualifique para os mesmos. Por isso é importante que atualize o seu endereço de correspondência, número de telefone e endereço de e-mail para poder receber novidades importantes e responder para continuar a receber os benefícios para os quais se qualifica.

Seguem-se algumas coisas que pode fazer para se preparar.



**Confirme ou atualize as informações de contacto:**

INSIRA A LISTA DE OPÇÕES DA PÁGINA 6 OU AS SUAS PRÓPRIAS OPÇÕES SE FOR UMA ORGANIZAÇÃO DE CUIDADOS COORDENADOS (COORDINATED CARE ORGANIZATION, CCO) OU UM PARCEIRO COMUNITÁRIO CERTIFICADO.

**Verifique o seu e-mail:** o estado irá enviar-lhe uma carta se precisar de mais informações de si. Essa carta informará se tem de preencher um formulário de renovação para verificar se ainda se qualifica para o OHP ou para outros benefícios. Preencha o formulário e devolva-o imediatamente ao estado para ajudar a evitar que perca temporariamente os seus benefícios.

Mesmo que já não se qualifique para o OHP, há outras opções para si, pelo que é importante responder às cartas para que o estado possa ajudá-lo a encontrar outra cobertura. Se receber serviços e apoios de longo prazo e deixar de ser elegível, pode haver alguns recursos comunitários para ajudá-lo(a). Fale com o seu gestor de caso para obter assistência adicional.

Se tiver alguma dúvida, avise-nos.



Leia digitalmente o código QR ou aceda a [Oregon.gov/covid-phe-partners](https://Oregon.gov/covid-phe-partners) para aceder a este texto em vários idiomas



## Website, mensagens de texto e chatbot

### Texto do sítio Web

Certifique-se de que o estado consegue entrar em contacto consigo sobre a cobertura, serviços e apoios do Plano de Saúde do Oregon (Oregon Health Plan, OHP) para pessoas com deficiência e idosos e benefícios alimentares! Alguns programas federais de emergência da COVID-19 começarão a ser gradualmente terminados em breve. Tal pode alterar ou terminar os seus benefícios atuais.

Atualize o seu endereço de correspondência, número de telefone e endereço de e-mail para obter novidades importantes a propósito dos seus benefícios e saber como manter os benefícios para os quais se qualifica. Aceda a [Oregon.gov/OR-benefit-changes](https://Oregon.gov/OR-benefit-changes) para saber como atualizar as suas informações de contacto.

### SMS/mensagem de texto

- Garanta que o estado consegue entrar em contacto consigo a propósito da sua cobertura do OHP, de serviços e apoios de longo prazo ou de benefícios de alimentação SNAP. Atualize já as suas informações de contacto. Saiba mais em [Oregon.gov/OR-benefit-changes](https://Oregon.gov/OR-benefit-changes).
- Está quase na hora de renovar os seus benefícios médicos e outros. Certifique-se de que atualiza o seu endereço de correspondência, número de telefone e o endereço de e-mail para receber a sua carta de renovação. Saiba mais em [Oregon.gov/OR-benefit-changes](https://Oregon.gov/OR-benefit-changes).

### Mensagem de texto com chatbot

Já que está aqui... garanta que o estado consegue entrar em contacto consigo a propósito da sua cobertura do OHP, de serviços e apoio de longo prazo ou de benefícios de alimentação SNAP. Atualize já as suas informações de contacto para receber os avisos. Saiba mais em [Oregon.gov/OR-benefit-changes](https://Oregon.gov/OR-benefit-changes).



Leia digitalmente o código QR ou aceda a [Oregon.gov/covid-phe-partners](https://Oregon.gov/covid-phe-partners) para aceder a este texto em vários idiomas

# Guião para chamada telefónica

**Tem colaboradores que recebem telefonemas sobre o OHP ou sobre outros benefícios do estado? Use este guião para incentivar as pessoas beneficiárias a preparar-se para as mudanças.**



O estado está a preparar cartas de renovação a enviar aos beneficiários. Queremos ter a certeza de que recebe as suas cartas. Tal significa garantir que o estado tem o seu endereço atual e que você lê as cartas que o estado lhe envia e que responde a estas cartas. Pretende mais informação?

- 1. O seu endereço de correspondência, número de telefone ou endereço de e-mail mudou?** Em caso afirmativo, posso dizer-lhe como atualizar as suas informações. Pretende mais informação? (Se sim, avance para baixo).
- 2. Esteja atento ao seu correio.** A carta do estado informará o que terá de fazer para verificar se ainda se qualifica para OHP, para serviços e apoios para pessoas com deficiência e idosos ou para benefícios alimentares do estado.
- 3. Preencha o formulário de renovação (se receber um formulário desse tipo)** – Preencha o formulário e devolva-o ao estado imediatamente. Mesmo que já não se qualifique para o OHP ou para outros benefícios, é importante responder à carta do estado para que o estado possa ajudá-lo a encontrar outra cobertura. Se precisar de ajuda e quiser que falemos com outra pessoa sobre os seus benefícios, pode designar um representante autorizado, que pode ser alguém da família ou uma pessoa amiga que escolha para lhe prestar ajuda.

Pode atualizar as suas informações de contacto online, pessoalmente ou por telefone. Pretende mais informação?

## Online em [benefits.oregon.gov](https://benefits.oregon.gov)

- Crie uma conta ou inicie sessão na sua conta existente
- Disponível em inglês ou espanhol

## Por telefone

- Central de atendimento ao cliente
  - 1-800-699-9075 (permite chamadas de pessoas com dificuldades auditivas ou outras dificuldades em utilizar telefones (relay calls))
  - De segunda a sexta-feira, das 7h às 18h, horário do Pacífico
  - Estão disponíveis intérpretes. Pode falar com intérpretes que cobrem 16 idiomas antes de ser transferido para o Centro de Atendimento ao Cliente selecionando uma linha de idioma gratuita em [benefits.oregon.gov](https://benefits.oregon.gov).]
- Parceiros comunitários locais. Aceda a [bit.ly/ohplocalhelp](https://bit.ly/ohplocalhelp) para encontrar um parceiro comunitário certificado pelo OHP.
- Qualquer gabinete dos programas para pessoas idosas e pessoas com deficiência (Aging and People with Disabilities), de agências locais para pessoas idosas (Area Agency on Aging) ou de autossuficiência (Self-Sufficiency) em qualquer local do Oregon.
  - Encontre os locais e os números de telefone em [www.oregon.gov/dhs/offices/pages/one-services](https://www.oregon.gov/dhs/offices/pages/one-services)
  - Estão disponíveis intérpretes.
- As pessoas inscritas em organizações de cuidados coordenados (Coordinated Care Organizations, CCO) podem atualizar as suas informações por meio das respetivas CCO. Aceda a [bit.ly/ccoplans](https://bit.ly/ccoplans) para encontrar os números de telefone das CCO

## Presencialmente

- Qualquer gabinete dos programas para pessoas idosas e pessoas com deficiência (Aging and People with Disabilities), de agências locais para pessoas idosas (Area Agency on Aging) ou de autossuficiência (Self-Sufficiency) em qualquer local do Oregon.
  - Encontre os locais e os números de telefone em [www.oregon.gov/dhs/offices/pages/one-services](https://www.oregon.gov/dhs/offices/pages/one-services)
  - Telefone antes de se deslocar a um gabinete.
  - Estão disponíveis intérpretes.

Leia digitalmente o código QR para encontrar locais e números de telefone para obter ajuda pessoalmente.



# Publicações nas redes sociais



## Publicação 1

Criar uma conta em [beneficios.oregon.gov](https://beneficios.oregon.gov) é a forma mais fácil e rápida de manter as suas informações atualizadas. Depois de inserir as informações de contacto, assinale as caixas para receber mensagens de texto e e-mail importantes de @ORHumanServices sobre seus benefícios.

## Publicação 2

Muitos programas federais de emergência associados à COVID-19 estão a começar a terminar. Tal pode alterar ou terminar os seus benefícios atuais. Mantenha-se a par das alterações importantes aos benefícios. Atualize as informações de contacto:

- Fazendo início de sessão na sua conta ONE em [benefits.oregon.gov](https://benefits.oregon.gov)
- Telefonando para 1-800-699-9075
- Deslocando-se a um gabinete @ORHumanServices
- Enviando as informações por correio ou fax

Saiba mais em [Oregon.gov/OR-benefit-changes](https://Oregon.gov/OR-benefit-changes).

## Publicação 3

Será contactado quando forem necessárias informações para manter o seu OHP e outros benefícios, incluindo serviços e apoios para pessoas com deficiência e idosos e benefícios alimentares. Mantenha-se informado(a). Certifique-se de que abre todas as mensagens de @ORHumanServices imediatamente e não demore a responder.



Leia digitalmente o código QR ou aceda a [Oregon.gov/covid-phe-partners](https://Oregon.gov/covid-phe-partners) para publicações em redes sociais em vários idiomas

# CERTIFIQUE-SE DE QUE CONSEGUIMOS ENTRAR EM CONTACTO CONSIGO A PROPÓSITO DOS SEUS BENEFÍCIOS

Muitos programas federais de emergência associados à COVID-19 vão acabar. Tal pode alterar ou terminar os seus benefícios atuais.

**Mantenha os seus dados de contacto atualizados, pois isso irá ajudar a que mantenha o seu OHP, bem como serviços e apoios para pessoas com deficiência e benefícios alimentares. Atualize as suas informações de contacto online, por telefone ou pessoalmente.**



## Online em [benefits.oregon.gov](https://benefits.oregon.gov)

- Crie uma conta ou inicie sessão na sua conta existente
- Disponível em inglês ou espanhol

## Por telefone

Central de atendimento ao cliente

- 1-800-699-9075 (TTY 711)
- De segunda a sexta, das 7h às 18h, horário do Pacífico
- Estão disponíveis intérpretes.  
Encontre um idioma online em [benefits.oregon.gov](https://benefits.oregon.gov).

## Presencialmente

Qualquer gabinete dos programas para pessoas idosas e pessoas com deficiência (Aging and People with Disabilities), de agências locais para pessoas idosas (Area Agency on Aging) ou de autossuficiência (Self-Sufficiency) em qualquer local do Oregon.

- Encontre locais e números de telefone em [bit.ly/ONEOfficeLocations](https://bit.ly/ONEOfficeLocations)
- Telefone antes de se deslocar a um gabinete.
- Estão disponíveis intérpretes.



**Saiba mais formas de atualizar as suas informações de contacto.**

Leia digitalmente o código QR ou acesse a [oregon.gov/covidphe](https://oregon.gov/covidphe)



Leia digitalmente o código QR para encontrar locais e números de telefone para obter ajuda pessoalmente.



Para indivíduos com incapacidades ou indivíduos que falem outra língua que não inglês, a OHA pode fornecer informação em formatos alternativos, como traduções, impressão de maiores dimensões ou braille. Contacte a Unidade de Comunicações da COVID-19 (COVID-19 Communications Unit) através do número de telefone 1-971-673-2411, 711 TTY ou [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us).